

ORIOLE  
CIBOLE  
KOGUI  
BAMANA  
YUKPA  
WAYUNAKI  
ACHAGUA  
ROMANÍ  
ETI ENAKA  
KINOLA NI DALINGI  
BARÍ  
TULE KICHWA  
WOUNÁN U'WA  
EMBERA HITNÚ CUIBA  
TATUYO TINIGUA PIAROASIKUANI  
ÑENGATÚ GUAYABERO SIRIANO SÁLIBA  
ACHAGUA  
CARAPANA PUINAVE PIAPOCO  
EDUÚRIA TARIANO CARIJONA KURRIPAKO  
NAMTRIK WANANO TUYUCA KUBEO BARÁ  
YANAICONA NASAYUWE DESANO PISAMIRA  
INGA PIRATAPUYO YURUTÍ BARASANO  
AWA PIT. UITOTO TUKANO MAKUNA  
TAMANO  
CABIYARÍ COBEGUJE KAMENTSÁ KAKUA YUHUP  
COFÁN SIONA MIRAÑA  
TANIMUKA ANDOQUE  
COCAMA NONUYA  
MUIANANE OCAINA  
TIKUNA  
BORA  
YAGUA



BARASANO

# Acuerdo Final para la Terminación del Conflicto Armado

Una publicación de  
**La Oficina del Alto  
Comisionado para la Paz**  
y traducida por  
**MinCultura**

Adobahiro tuhato yiehare

24.08.2016

**BESUOKA HEDIATO YI~RA ADOBAHIRO BAHIATO YITUHARE TO YI~KOARI OKAYOHARI ~BADO ~YA ~BUORİGO-ROTI GOTI~RIHO-KİTISE**

Febrero 23 ~yaro to yi~koari 26 agosto 2012, ti watohere ~kadihi ~gaberu ~yagohedirere tio~ia boa~da, to~koro bisa~de besuoka ~ku-roti ~yaha yiyu~ba Habana~hi, to yi~koari Juan Manuel Santos, ~baka-roka gawa, to yi~koari gaheroa~da gawa ~ida roti~koa-ria~ra. To yia~da adobahiro~de bahiatio besuoka ~bado yiehayu~ba, to yi~koari paperatutiri wawitu yituhayu~ba gaheroa~da ~kede Noruega~da, to bahiro~de bahiatio yiehayu~ba. Adobahiro bahiriotoha ~ida yiria~ribi ehahare octubre 18/ 2012 ~yari ~ribire ~gaberu ~yagohedi-yu~ba.

colombiahire rotirituti (*constitución política*) ti ~yagore bahiro bahiroti ~yaha, rohose yiekobe~da ~ya ria~raba.to yi~ra gaheroa~da. Adobahiro tuhato ~ida yiriahi hidore bahibeti~koa-to yire ~badi-riotoha. Okahoyari ~bado ~yarasa yiriahi hidore ~robia, ~riabasa, ~basa ~hudari ~yaro ~koro, ~babara, africawadiria~ra hediro ~iaridi eokoriatoha. Colombia~da roti~ra to yi~koari ~baka-roka gawa, to yi~koari ~bakada besugawa ~raka Adobahiro tuhakahi yia:

To ~korode besuoka tihato yia yi tuhakati ~yaha to bahiri ki~bari besuoka ~bado ~yabiori-roti ~ya-hare. Rotiri~basa to yi~koari ~baka-roka gawa yia wawitu yikati ~yaha besuoka hediroti, to yi~koari okahoyahari ~bado ~yabiorigo-roti.

**SiOSE**

Kohohi ~behe ~gaderi ~kadabu boaa~da rotiri~basa *gobierno* to yi ~koari ~baka-rokagawa adobahiro tuhakahi, to~korode besuoka yi okayoha ~yasere ~ku bisato ~badi ~gaberu yiekokahi.

besukare ~kadabua boare hedise yiriario yaha, ~ya siose, ~keda beto besuoka okayohari bahi ~keda beti bahi wakati tusari ~yaha. ~haara colombiano~a to yi~koari



**Acuerdo  
de  
Paz**

rohose gaherori waria~ra ~agu-rea ekoria~ra, ~sig~behe riharia~ra, ~basiabado riharia~ra, ~dokoro ~haara dake~ra, ~robia, ~babara rohose yieko sioadihare, bohabeaha besuokare ya colonbiahire.

To bahi~koari ~yaha ti rikati tio~ia roti~yaha. To bahiri okayari ~bado ~yabiorigo roti ~yaha yoaro, hedi~ra colombia~ada. ~kedaro ~basa kiti waroti hiare tio~ia roti ~yaha adobahiro tuhato yiehare hidore, ~basa ~ida bohatio~iarore bahiro ~idare eha~rebo tiroti ~yaha.

### **~YA-GODASE ADOBAHIRO TUHATO YIEHARERE GOTISE**

Adihi kioaha ~ya-godase adobahiro tuhato yieharere gotigodase Habana ~ida yirohi rotiri~basas to yi~koari ~baka-rokagawa ~raka ~gaberi ~yagohedi ~ida yirere koho ~abo hedi gahe ~abo koha ~hedi-tuaro ~yari hiiri to ~korode besuoka hediato yiehare to yi~koari okayohari ~bado ~yabiorigo-roti ~ya-hare.

1

### **RIKATI ~YA WASOA WAROTI: TUDIYI~KEDO**

Besuoka tudi bahibeti ~koato yi~ra to yi~koari okayohari ~bado ~yabiorigo-roti ~ya-hare, tudi yi ~kedo rikati ~ya wasoaroti ~ya-hare.

- ~kedaro ~basahudari ~yarokorode, ote oteri~basa, ~gahera ~kede ~gahada-bio eko ~beda ~yaato yi~ra.
- ~rotiri ~basa ~kede ~ya kudi~koa, ote otereayere ~kede ote bare kiti ~ya-to yi, ~baka-rokarire ~kede kode, to yika yi~ra bare kiti bahiroti ~ya-hare.
- godo~bakari ~basa ~ida ~yare kiti-se ~yaha yi tio~ia ekoaha.
- ~basa ~ida ~yare kitisere ~abi habiaha, rohose besuoka ta~bi ria~ra ~ya-hare.

### **I.sita kio~koa to yi ~koari ~boare kiti ~koa**



**Acuerdo  
de  
Paz**

Ote oteri-basare sita batoroti ~yaha yi ekokahi kiobeti o kio ba~rare ~kede 3 millones eyase ~ya siori hiaabo ~koro ~yari ki~barire.

□ Ti ~gahoa adiaye bihiritoha: (1) rotiboare hediase; (2) ~ya-ria hiri tudi ~abire ~yarugu riahirire o ~ya ~badi hirire; (3) yukiri ~kea bneti yi ~ia kodere; (4) rotiboare hediase suori bahise; (5) sitare kioboa ~ida yireare ~ida boharore bahiro.

□ Gahe eha-rebo rotire ~kede ~ia eko riotoha.

□ Sita kio iha ~ida rotirore bahiro.

□ ~boari ~basare tio~ia wato yaaha ~robia ote ~ia ~ridiri ~basare, sita kiobeti to yi~koari ~bohoroaka kiorare.

□ Sita kio yi~raba ~kedaro ote bihio ~basi to yi ~koari ~kedaro bakati yiroti ~ya-hare, to bahiri kati ~keda roti, buere, wikitire ote ~gaberi ~isi waso yi gaheu~di biharoti ~ya-hare.

□ ~kedaro sitare kio rotire ~ya-hare, ~kedaro bisa tio~ia rotire ~wado rohose bahibetiroti ~ya-hare adobahiro tuhakahi.

□ Ote oteroti tu~kuri ruheo gahe ~keda bisaro okayohasere ~kedo roti ~ya-hare.

□ Adobahiro sitare kio ~ya ria~raba yisere ruheo ~koa to yi ~koari ~basa ~ida ~yari hairire tio~ia ~wada.

□ Adobahiro ~boare kitire ~ya riotoha ~ida yiri hairire ~gaberi ~kadabua ahi ~ia ~koa adobahiro ~boare kiti ~ya ria~raba ~badi yiroti gobierno~raka ~basa ~kede ~ida gaheu~di kiose hediro.

□ Sitare ote ote~koa, tihide yi ~basa kiti ~ya yire waha wahayi~koa yisere bahiroti~koa hairo tio~ia ~biorigo ~koari koha ~abo hedi gahe ~abo hia hedituaro ~yari ~kibari haire bahisio riotoha.

□ ~basa ~ida ~ya kedikearihairireote bare kiti ~yase rikati ~ya riotoha . to bahi ~koari gahehairi~ba yi eko betiritoha.

□ Ote oteri-basa ~ida bare kiti to yi~koari gaheu~di kio ~ida yiroti ~ya-hare.

### III. Adi yiriikiha yire.



Acuerdo  
de  
Paz

hia~bo ~koro ~yari ~kibari watore rohose gaheu~di ~badi-reaye ~kede hedi bisariotoha, riharo 50%, to yi ~koari rihariotoha kohoro ~koro ~ya beti ~beti ~kede.

- ~baari warotire ~kede ~kedo ekoriotoha to yi~koari ~kedaro bisaro asisere ~kede kio ~koa internet~re ~kede kio ~koa bahi ria~raba yi ekoaha.
- ~basa ~ida kio ~ya roti ~kede ~ia ~isi ekoriotoha ti ~yaha ti kati ~kedare, buereaye, wiri kitire to yi~koari okoaye.
- ~kedaro ~boare kiti yi ~yato o yaato ote oteri~basa to yi~koari ~ida ~iaridi roti ~kede ~ya riotoha. ~ida ote bihirose ~gaberi ~isi wasoa yi gaheu~di ~ida biharoti ~ya-hare.
- ~gaberi hua~kadabu ~basa ~ida yi ~yase gahe ~raka ~keda bisaro yi ~biharigi waharo yi~ra.

### III. ~basa ~kede bare kiti yi to yi~koari bakati rotire bahiroti.

Rohose bare babiha beti o wisi~ra bahisere ~ia boa~da to ~koro bisa~de bahiato yi~ra ~ida tio~ia bosare to yi~koari hai bisaro ote bihiro bare kiti yi ~ya-rotire, ~kedaro barere ~iaridi-roti ~yase ~ya-hare.

### IV. ~boare hairori ~ida yiroti ~basare tio~iara.

Rohose ta~bio rihairire ~boare ~ku ~koa to yi~koari okayohari ~kedabeti bahirihĩ ~ya-hare. Hairo ~gahoa eha~rebo eko riotoha.

2

### ADOBABIRO TIO~IAHA YIROTI: OKAYOHARI ~BADO ~YA-ROTI ~YA-HARE.

Okayohari ~bado ~yarasa ~badi yiha~ba ~ya-siose ~hara ~basa ~badi ~ya-sere ~iaia ~koa ~do bahiro tio~ia ti ~idaba, ~yeudire boha tio~iati, to yia~da adobahirore tuhato yieharoti ~yaha ~gaheraba rikati tio~iara ~yaba.

### I. Adobahiro hia tio~iaha yi~rare ~kede ~iaridi roti.



**Acuerdo  
de  
Paz**

waria~raba okagotikudiri ~basa adire yia~ba kidi beaha yi~ra to yi~koari bito ~basira ~baka-rokagawa ~bakaada besugawa, adobahiro bahiato to yiha~ba yiria~ra tire ~iakoari gobierno ~kedo ria~raba rotirihí (ley) to waria~raraka.

## II. Tio~ia reayere ~ida bahirotire koderoti.

tio ~iarare kodese ~ya riotoha, ti kioriotoha adi: a) rotise; b) bahiro be yi~ra wadore; c) ~kidi ~sare; d) ~iakoa to yi~koari ~ia siyaroti.

To bahiro~de rotiri ~basare ~kede ~kedaro ~boare kiti waroti ti ~ya-hare.

## III. Adobahiro bahieha~rebo ria~raba hedi~ra.

**Ti bahi ~ya-sere , ~basa ~ida ~yare kiti sere ~ida bahiroti to yi ~koari adobahiro yiroti ~ida yikidi roti.**

~basa ~boare kiti ~hudari. ~ida yiriotoha ~gaberi ~tagihedi to yi~koari rotirihí ~kedo yi~rasa yi~ra, to bahi~koari ~ida ~kede bahieha~rabo ria~raba gahé ~ida yirore bahiro, to bahiri rotiri ~basa (*gabierno*) ~iaia tire ~kedo yiria ~raba ya.

**~yagokoarehi bahiehai~rebo ria~raba ~basa hedi~ra.**

~yagokoare~hi ~boarare ~idare buere ~ya-riotoha ~idare ~gahoa ~ya-riotoha okayohari ~badi rotire ~ida ~yago kudise ~ya-hare. To bahi~koari adobahirore bahi ~biorigo roti ~yaha adi hidore okayohari ~badi bisaro.

**~kedaro ~gaberi baba kiti roti ~yaha ~ye oka ~bado.**

Oka ~bado kati roti ~ya-hare goti ~basioribasa ~ya ria~raba roti~rare babakiti~ra, hairó bahi ~ya-sere ~kedo ~koa , tire ~boakoa. To yi~koari ~gaberi ~riki bioroti ~ya-hare.

**~basa ~iaridiri hi.**

Rotiri ~basa (*gobierno*) ~ku ria~raba eha ~rebo roti, ~keda to yi~koari ~iaridi ~ya-rotire, ~basa ~kedaro ~ida ~ya-rotire yigi.

**Adobahiro tio~iaha yia yirere to bahiro~de bahi ~biorigo ~koato ~boare kiti ~ya-roti.**



**Acuerdo  
de  
Paz**



Adobahiro yiria~rakha yiekorere ~iare ~ya-riotohato yi~koari ~basa ~ida ~yare kitihirire rotiri ~basa ~raka adobahiro ~boabiorigo ~rasa yiriahairire bahieha~rebo roti.

### **III.adobahiro yiria~raha ~reto bisaro bahieha ~rebo-roti ~ya-hare**

**Kohoro ~koro hedi~rahide ~ida tio~ia sere goti ~basio ~ida yiroti ~ya-hare**  
~gahoa eha~rebo ekoria~raba adobahiro ~boare kitire ~ya riotoha yiri ~basa to bahi ~koari adobahiro bahiahati ~ida yi kudiroti wahari ~kede.

**~kedari oka~de waitu to yi~koari adobahiro bahiato ti yire.**

~hara bisa bahieha ~rebo ~ida wai turi hirire to yi~koari to ~ida bahiroti ~hurire ~isi kudi yiri ~basa ~kede wakudiroa~da yi~raba rohose bahi ~rugu riahirire, ~keda bisaro yi ~boare kiti yi~ra ~do bahiro yi ~basiabadi ~ida gawa yi ~koa sehi.

**~kedo kea waitu rotihirire to yi~koari adobahirohia tudi yito ~badi yire.**

Adi hidore ~ba ~keda bisaro bahiroti ~ya-hare rotiri ~basa tire hua ~kedo adobahirore tuhaha yi ~basare ~dare goti~basio rotire, to yi~koari bito tiu~di ~re ~basira adobahiro bahiaha ti ~keda bisaro bahi ~biharigi waroti ti ~ya-hare.

**Adohiro yi ~gaberi baba kiti ~reto bisaro bahieha~rebor-roti ~ya-hare.**

Ado ~korode bahiriotoha ti ~ida yire buereayere tio ~basi yi ~koari roti ~basikoa, to bahiro ~de ~robiokede so bahiroti ~ya-hare.

**adobahiro~de bahiriotoha okayohari ~bado yi tio~iare.**

16 ~yase adobahiro tuhariotoha camara ~ida wawituroti ~ya-hare hia ~kiba gaheroa~da rohose ~tabio ~rugu riahirire ~ia eko be~da ~ida bahi ~rugu riahirire.

3

**OKAYOHARI TISARI**

**ROHOSE HEA ~RAKA TO YI~KOARI BESU ~GABERI ~KADABU YIRIAHI**

**HIDORE BESU ~KURE**



**Acuerdo  
de  
Paz**

Ado ~ida adobahiro tuhato ~ida yiehare to ~korode besuokare~ba hediato ti, to bahiri ~keda betikoahi, to bahika yiro ~keda beaha ~basa kiti ~ya boasere.

To yirore bahiro ~ida kidi ha~ba adobahirore ~basa kiti bahi ~ya-ria~raha ~badi, besuoka ~badi bisaro~de besu ~bada ~ida ~ya-sere bohaha.

ONU ~ida yi~ra besure boka~abiaba ~baka-roca gawa ~ida ~isi sere, adobahiro bahi ~basi-kahi ~ida yise~udire ~ida yiroti.

22 tu~kuri ~ida ~ku ekoaha ~ida ~basa kiti ~ya-roti hairi, adobahirore bahieha ~rasa, to yi~koari adobahirore bahi ekoriotoha ~ida yi~kire bahiroti ~ya-hare.

Koho ~abo hedi gahe ~abo hia hedituaro ~yari hairi gotirise kioaha adi adobahiro tuhato ~ida yiehare.

### I. siose

kioaha ti yi~rasa ~ida yiria~ribiri 180 ~yari ~ribiri.

To bahi~koari adihairire tuha ria~raba ~ida yiriahairire tihí ~yato yi kode eha~rebori ~basa rohose ~gaberí bahi boroha ~yira.

### II. Besuoka ~boakoa tihí hido besu ~isikoa yirere rotise.

gahehiri ~yaha ~ida ~boatua betiroti.

Adobahiro tuhato yiriahí hidore rohose bahirobe yi~ra.

### III. ~iaridire rotiaye to yi~koari hido ~iaia roti.

~kedaró yiha~ba rotiri ~basa (*gobierno*), ONU to yi~koari ~baka-rokagawa adobahiro tuhato yiehare to bahiro~de yieko boati yi~ra siyari ~basa.

Besu ~ku riaro hidore ~iaia roa~da yaa~ba gaheroa~da.

To bahiro~de ti bahi ~biorigo ~keda ~ye ~bado bahiroti ~ya-hare to bahiro bahiahayise ~ya ~biorigo ~koaha.

### IV. ~ida ~yari hairire ~kedaró bahiroti.



**Acuerdo  
de  
Paz**



Adobahirore ~idare rotiriotoha ~ida yi~kure ~yako, to yi~koari ~ida ~ya-roti hairire  
~kedo yi ~koa yiroti.

**V. Gihose ~bado**



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ ~kedarō ~ida ~ya-roti ~ya-hare ~ida kodese ~ya-riotoha.



**Acuerdo  
de  
Paz**

- Ti ~yaha ~ida ~sa hua waroti, ~boa roti to yi ~koari rohose yiro~ba yi~ra.

## VI. Yi eha~rebore.

Adobahiro yi waria~raha ~badi ~keda bahi waharo yi~ra besuoka ~bado ~yarasa to yi~koari besu ~kuriaro hidore.

## VII. Besu ~kure-oka

- Besu ~ida kiosere ~ia siyare ~ku heo ~koa boati yi~ra.
- ONU, besure boka huariotoha ~baka-rokagawa ~ida ~ku-sere, ~ida ~ya-ria~raba ~kukoaba, to yi~rasa yi tuhariarore bahiro yiri ~basa.
- To ~korode besu kiotiharia ~raba, adobahirohia tio ~ia ~biorigo ~boare kiti, to bahi~koari ~basa ~raka babaiti ~ida yirotoire bahiro.

## ~BAKA-ROKAGAWA TUDI BESU ~BADA ~YA-ROTI, ~BOARE KITI ~YA-ROTI, ~BASA ~RAKA ~YA-ROTI TO YI~KOARI ~IDA BOHA TIO~IARORE BAHIRO.

Besu ~bado ~ida ~ya-roti bahi ~biorigo yiroha ~ida ~gaberu baba kiti ~ya-roti ~ida bahi tio~iarore bahiro, ~yare kiti, ~ye oka ~bado to ~basa kiti~raraka.

~kedaru ~ye oka ~bado ~ida ~ya-rotire yiro besu ~kuya yi ekoaha ~baka-rokagaware. Rohose yieko be~da ~ida tio~iarore bahiro ~yare kiti ~ida bahiroti ~yahare. ~babara dakebisa~ra ~baka-rokagawa ~ida ~yari hairi ~yarugu ria~ra budi ria~ra okayohari ~bado ~ya-to ~ida yi sioriahi hido bahi sioria~ra to yi~koari adobahiro tuhato yiehare, bahi~rare ~ia kode, rohose ta ~biorare koderotirihhi (*ley*) 1448/2011 ~kiba-gahi ~ida tio~iarore bahiro.

## Adobahiro tio~iaha yia ~ida ~kede tudi yiroti.

- besu ~ku-riahi hidore adobahiro yia ~kede tio~iaha ~ida yisere ~ia ~riki-bio eko ria~raba ti rotirore bahiro ~ida kidiha~ba.



Acuerdo  
de  
Paz

- To bahi ~koari boka~abi ria~raba 19 julio 2026 ~yarore ~ida ~gahoa ti ~raka yikudiroti ~yare 10% tiayere.
- Gahe partido político ti budi ha~ba gahehiri ti bahiروه bahiro~de ~ya-riotoha.

### **Tudi ~boare kiti to yi~koari ~basaraka ~ya-roti**

- Adobahiro tuhato yiriahi hidore ~ida ~keda ~yaahaba yiri~raba rotiri ~basa besu ~kuriaro hido ~ya-hare.
- Besuoka ~bado ~yarasa yiriahi hidore adobahiro rotiria~raha yirih ruheo yu~ba ~hira gobierno ~i ~koariara to yi ~koari ~baka-rokagawa ~hiara, ~ida ~ya-ria~raba ~boare kiti yi~ya-rotire ~kedo ~rihoro kiti adobahiro bahiato ~ida yiriaro hidore.

### **ADOBABIHO BAHSERE KODEROTI TO YI~KOARI ROHOSE BAHISERE ~KADABUA ~RiBiRI KiTI ROTI**

Adobahiro tuhato yiriahi hidore ~basa hedi~ra kode eko riotoha ~basa ~hudari, ~ida ~boare kitise, ~ida tio~iarore bahiro. Rohose ~idare yirobe yi~ra ~ia kode eko riotoha, ~siakoa, ~ida ~basa kiti boasere ~ebakoa ~idare yi ahe ~yaroba yi~ra.

#### **Rohose yieko ~roba yi~ra koderi~basa.**

~kadihi ~keda beti yi ~ya-riarore bahiro yi~koa ~ya beti boati yio~ra rotiri~basa adobahiro ~ia kodere ~ya riotoha ~ida yi ~kure ~yaha, to bahi~koari adobahiro tuhato yieharte ~yaro hidore oka ~bado bisa~de ~ya ~biorigo-roti.

#### **Rotigodari ~basa**

Rohose yiri ~basare ~ida ~abi ~kabo-to yiri ~basa ~yaaba adi ~basa, adobahiro tuhato ~ida yiriaro hidore.

Adobahiro tio~iaha ~ida yisere ~ia koderihi~ida tio~ia-sere adobahiro ~boare kiti ~a-roti ~yaha yiri ~basare kode to yi~koari ~baka-rokagawa ~kede ~ida bahiha~ba to bahiro~de ~ida rotiroti ~ya-hare. To yika yi~ra ~basa kiti ~ya-rotiri, ~gaberi ~riki-bioroti hediro.

**Hairori kioaha adobahiro ~ia kode ~yarasa ~ida yi~kure.**



**Acuerdo  
de  
Paz**

~basare kode roti ~yase.



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ ~ida tio~iarore bahiro ~riki-biosere ~ia ~riki-bioroti.



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ presidente~i roti~koagi o ~koago.



**Acuerdo  
de  
Paz**



□ ~baka-rokagawa ~kede ~id bahieha ~rebose waha ~idare ~kede ~ia kode kohoro  
~korode ~sigi ~i tiorore bahibisaro bahiroti ~ya-hare



**Acuerdo  
de  
Paz**

Koderi ~basa ya tubua.



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ Oka ~bado ~ida baba kiti roti to yi~koari ~ye ~badi ~basa kiti roti.



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ ~ida ~basude ~kidi kiti ria~raba yire.

**~basa ~ida ~yari-hirire ~ia kode roti.**

ti ~yaha ti ~basa ~ida yi ~yari haire boka rohose okayohari bahi kedikea bahirobe yi~ra kode roti ~ya-hare.

**Bahirobe yi~ra kedoyi ~rihoro kiti, to yi~koari ~ia ~ridikoa yire.**

~keda-beto rohose ~tabio-rihairire ~keda tudi bahirobe yi~ra kode ~iaridi yi ekoriotoha.

**Adobahiro ~iaridi ria~raha tobahirori ti bahiha~ba.**

Koderi ~basa ~yaaba boka koderi ~basa rohose ~idare yiro~ba yi~ra, kohohire~ba ~sira huarudiri~basa hediro bahisere bahibeti ~koato yi~ra.

**Adire yieko beti riotoha to yi~koari rohose yi hai~rauda ~yaha ~kede.**

~kedaro ~ya oka ~bado ~boare kiti ~io roti ~ya-hare.

4

**KAHI WETA BiOSE ~BEKiOSE ~IDA YISERE OKA ~KEDORE.**

Adobahiro tuhato yiehare ~raka rotiri~basa to yi~koari ~baka-rokagawa to ~koro bisa~de baise ti yia~badi adi kahiweta ~bekiosereba ~kuro-roti ~yaroha, rohose goro~de okayohari yi~yare ~yaha adi godohire to bahi~koari ti siori~de besuoka buduore ~yaha, to bahika yiro ~kedaro bahibeaha.



**Acuerdo  
de  
Paz**

To bahiri ya~ba rotiri ~basa rikatihia tio~ia roti ~yaha ~kedase hia kiti ~biharigi waroti ~yaha tia. To bahiri ya tire heoto okayoha ~ya-sere.

Adihiaye adobahiro tuhato yiehare hido ~yase ~ya-hare gotiaha idia~wabe:

**I. ~ida oteroti beto~de ote okayoharere oka ~kedore.**



**Acuerdo  
de  
Paz**

□ Ote gorohia ~ida oterotire ~idare ~isikoa yirotire ~kedore.



□ Bare kiti yi bakati ~ya-roti hiare oteroti ~yaha to yi~koari ~ida rotibetire~ba otebeti~koa, rotiri~basa to yi~koari gobierno tire ~ia siyariiki~bi.

□ gahehia otewasoa tirire tio~ia rotiri.



□ ~basa ~ida ~ida ~ya bedibisari hairire ~ia kodere ~ya riotoha.

**Acuerdo  
de  
Paz**



□ Sita ~ida iha~ra kiti roti ~ya-hare ~ida ~waberaka tuekoriotoha.



□ Potose ~basare ~kuyu ~ida yiriahirire ~ye ~bado ~idare ~ku bosa yiroti.

## I. ~ida roti betire kahiweta ~ida kiose.

~kedaro okayoharioka ~bado, besuoka ~yarasa yirahi hidore baise ~bekiose ti kahiweta bahi okayoha ~yasere ~ia ekoriotoha, to bahiri to bahi ~yaserire ~iaridi yiekoriotoha ti, okayohasere tire oka ~kedokoa yiekoriotha.

Tire to bahiro kiogire ~ire tiu~dire yibesa ~bi yiriotoha.

## II. Gawa kahiweta ~isi wasori ~basa ~ida yisere ~kede oka ~kedore ~ya-riotoha.

- rohose yi oka bihio wato~ba yi~ra ~idare ~iaridire ~ya-riotoha.
- To ~ida gaheu~di kiti ~ya-sere ~kede ~idare ~ia siyare ~ya-riotoha.
- Rotiri ~basa ~ida yi ~boare kiti sere ~ida gaheu~di to yi ~koari ~da gaherorih wasoahua sere ~kede.
- Rohose bahisere ~kedo-ria~ra haiseri tio~ia waritiri ~yaha.
- ONUa~daraka ~gaberi yieho yi~koari ~yagohedi yirotiri hairori ~yahato bahi ~yasere ire oka ~kedo ria~ra.

5



**Acuerdo  
de  
Paz**

## ADOBABIRO TUHAHA ROHOSE BESUOKA ~TABIO RIA~RAREBA HIAHI BAHITUDI BETI~KOATO YA YIRIEAYE.

### I. hedi~rare bahi ~yaroti:

hairoriaka kio ~ya rihî ~yaha adihî:

- ~kedaro ~ida bahirotire bihabosare.
- Adobahiro bahikahi yisere gotiheo ~koare.
- eha~rebo-rihire ~sayarare kodere ~ya-bosaroti.
- ~kedaro ~basa kiti ~yarotiri to yi~koari hiahi bahi tudibetiroti.
- ~kadabware: to bahisere ~kedaro adobahiro yihare ~kedariaha yi ~iabasi yiyotiri.
- hediroti: kohoro ~korode ~gahire ~bohoroaka yibeto~de hedi~rahire roti hedi~koariotoha.besuoka yibeti boari ~kede gaheri rohose yiria~ra ~ya-hare.
- bahieha~rebore: rohose ~tabio ria~ra hediroti~de

### II. adobahiro bahiriotoha tihaye.

#### 1. ~kedaro babakiti ~yaroti to yi~koari tudi bahibeti ~koato yire.

- rohose ~tabio ria~rare ~kedaro ~idare iyotiri.

Adobahiro iyotire:

- ~kedaro ~idare koderoti.
- Rohose ~tabio ria~ra ~yaaba yi ~riki biyotiri.
- ~kedaro ~basa kiti ~ya-roti ~ya-hare.

#### 2. yayiria~ra ~baka rotiaye besu~basa ~ida hia yayi waria~rare:

tire iyibosari ~basi tihaye ~gaho ~ida ~kurere eha~rebo ekoriiki~bi. To yayiria~rare ~bacari ~basi ~ya riiki~bi. Ti ~basi. To bahhiri ~kedaro ~ye oka ~bado ~ida kati ~buharigiroti ~ya-hare bito tiu~dirire adobahiro bahiriotoha yieha~rebogi.

#### 3. Okayohari ~bado ~ya-rotire~ba ado ~koro ~ya-riotoha:

- okayohari ~bado ~yato yise oka ti ~yaa-hare ado ~korore ~iaridi ekoriotoha, rohose ti bahiro ~ido ~yahaba ~ire goti ~basiokoa rohose ~i yire ~ya-hare.



Acuerdo  
de  
Paz

- To bahiri rohose ~basare biose yiahere ~badi boariotoha, bahiboari~kede to bahiro~de ti bahiha~ba tohi ~basi-riotoha.
- Rohose yikahi yigi ~boa rotiekoriiki~bi ~bakari ~kedo reaye to ~i yibetiha~ba ~ire ~yeaso rohore ~ya-riotoha 15 o 20 ~yari ~kibari.
- ~hara gawabiki~ra ria~raba to bahisere ~ia kode ~yara.

#### 4. Adobahiro yiria~raha ~badi okayohari ~badi ~ya-ria~ba:

- Besuoka okayohari ti hediha~ba ~kedaro ~basa kiti ~yaroti ~yaha ~ida yi tio~ia riarore bahiro, rohose ~tabuora ~kede ~ya ~bado ~ida ~ya-roti.
- Rohose ~tabuo ria~rare eha~reborotirire ~iaia rotiri ~yaro yiroha.
- ~basa ~ida tio~iarore bahiro bahi ~biharigiroti ~ya-sere. To yi~koari ~kedaro baba kiti rotiri, sita ~eba ekoraa~rare ~idare tudi iho yirotirire ~kede tio~iarotir ~yaha.

#### 5. Bahi tudi beti~koa-to yi eha~rebore:

Adobahiro bahiriotoha tudi rohose bahibeti ti ~yahare ti ~ribihi ~ida yi sioadire ~yaro hidore adobahiro ~badi yiha~ba ~kedaroha ti ~gaberi adobahiro ~ya to ~ida yire ~yaha ti.

#### 6. Adobahiro ~gaberi ~riki bio ria~raha ~badi yi tuhare:

- Rotiri~basa tudi gotia~ba rohose ~tabioroba yi~ra. Okayohari ~bado ~idare kio to yi~koari ~idare kode, ~riki bio yi~ra ~yaaba.
- ~baka-rokagawa yi~kaba yia rohose yiwadikatore bahiro yibetiria~ra ya ~basa ~ida ~yare kiti ~yaserire ~ia ~riki bio yiria~raha ~ye oka ~bado.

## 6

### ADOBABIRO ~BOAKOA TO YI~KOARI TIRE ~IAIAKOA YIRE

To bahiro ~ida tuhario bahiato yi~ra, adobahiro yi~rasa yi ~kukoa tire ~ia siya~koa tudi ~iaiakoa adobahiro tuhaha ~badi ~ida yiriarore bahiro.



**Acuerdo  
de  
Paz**



## I. Adobahiro yi~rasa ~ida yirere ~ia siyari ~basa.

□ Idia~rari ~ya-ria ~raba gobierno ya~ra to yi~koari ~baka-rokagawa ya~ra adobahirori ~boare kiti ~ya-ria~raha ~badi ~ida yi ~ku riarore bahiro tire ~ia kode siyaro~da. bogotahi ~wada, adire bahibeti ~koato yi~ra to bahiro~de bahiato.

□ To wadiri ~basa ~boare kiti ~ya-ria~raba: (1) rikatiri bahisere to yi~koari to bahiruyasere ~kede tire oka ~kedo yiri ~basa ~ya-ria~raba, (2) hedi~ra ~basa ~ida bahiehabia roti ~ya-hare ~kedo ria~raba.

## II. Adobahiro~boarasa yirih

**CSV** ~ida yirih~gaberi~yagohedi to yi~koari adobahiro bahiato~boa~biharigi roti rotiri~basa~ida rotirore bahiro.

□ ~boare kiti~yare hia~abo~koro~ya-riotoha to yi~koari kioriotoha adobahiro tio~iakoari~ida yiroto bahiro, adi eharia~ra yaha, adi bahiriotoha, adobahiro gotiekoriotoha, to yi~koari tire~boare kiti~ya-rotire~robiare~kede~ida tio~iarore bahiro,~ida boharore bahiro kiti~yaha.

□ CONPES~ida kidiekoro yiroha tiaye~gahoaraka ti~ida~boare kiti~ya-roti~ya-hare.

□ PND~ida yirih~kede~ya riotoha to adobahiro yi~boare kiti~ya-ria~raha yiekore~ya-hare.

## III.~basa~ida~yari hairire~gahoa~sahari sere adobahiro yiekoriotoha.

Adobahirori bahi wariotoha tudi~keda yiruho SGP aye~raka~gahoa to yi~koari SGR adobariho tuhato~ida yieharere adi~boare kiti~ya-roti ti~ya-hare.

**Acuerdo  
de  
Paz**

#### IV. gahe yikodese

- Gaheu~di bikiahiri~kede bahieha~rebo riotoha. adobahiro tuhato yieharere yi eha~rebo to bahiro~de~basa~ida~yari hairi~kede.
- rohose yiekorobe yi~ra adobahirore yi~rasa yisere~kede yiekoriotoha adobahiro tuhato yieharahi hidore.



**Acuerdo  
de  
Paz**